



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova – Republic of Kosovo**  
**ORGANI SHQYRTUES I PROKURIMIT**  
**TELO ZA RAZMATRANJE NABAVKE**  
**PROCUREMENT REVIEW BODY**



**PSH.nr.833/20**

**PANELI SHQYRTUES**, i emëruar nga Kryetari i OSHP-së, në bazë të nenit 105 dhe nenit 106 të Ligjit për Prokurim Publik të Kosovës nr. 04/L-042, i plotësuar dhe ndryshuar me Ligjin 04/L-237, Ligjin 05/L-068 dhe Ligjin 05/L-092, në përbërje të : Goran Milenković – Kryetar, Nuhi Paçarizi - Referues, Blerim Dina - Anëtar, duke vendosur sipas ankesës së parashtruar nga operatori ekonomik N.P.SH “Elting Elektronik”- Prishtinë, kundër njoftimit për dhënie të kontratës, ku është rekomanduar për kontratë grupi i OE “Artech & Bionics”-Prishtinë, lidhur me aktivitetin e prokurimit me titull: “Furnizimi dhe montimi i kamerave në disa Institucione Komunale” me nr. të prokurimit: 615-20-2908-1-2-1, iniciuar nga Autoriteti Kontraktues (AK) – “KK-Podujevë”, më datën: 12.11.2020, mori këtë:

## **V E N D I M**

**I. APROVOHET**, pjesërisht si e bazuar ankesa e operatorit ekonomik: N.P.SH “Elting Elektronik” - Prishtinë, lidhur me aktivitetin e prokurimit me titull “Furnizimi dhe montimi i kamerave në disa Institucione Komunale” me nr. të prokurimit: 615-20-2908-1-2-1, iniciuar nga Autoriteti Kontraktues (AK) – “KK-Podujevë”.

**II. VËRTETOHET**, njoftimi për dhënie të kontratës lidhur me aktivitetin prokurimit me titull: “Furnizimi dhe montimi i kamerave në disa Institucione Komunale” me nr. të prokurimit: 615-20-2908-1-2-1, iniciuar nga Autoriteti Kontraktues (AK) – “KK-Podujevë”.

**III.** Autoriteti Kontraktues në afat prej 10 ditësh duhet ta informoj me shkrim Panelin Shqyrtues për të gjitha veprimet e ndërmarra lidhur me këtë aktivitet të prokurimit.

**IV.** Mos respektimi i këtij vendimi, detyron Panelin shqyrtues që konform dispozitave ligjore të nenit 131 të Ligjit për Prokurim Publik të Kosovës nr. 04/L-042, i plotësuar dhe ndryshuar me Ligjin 04/L-237, Ligjin 05/L-068 dhe Ligjin 05/L-092, të ndërmarr masa ndaj Autoritetit Kontraktues.

V. Me qenë se ankesa e operatorit ekonomik ankues N.P.SH "Elting Elektronik"-Prishtinë, aprovohet pjesërisht si e bazuar, i bëhet kthimi i tarifës së ankesës në shumën e deponuar me rastin e parashtrimit të ankesës.

VI. Obligohet operatori ekonomik ankues që konform nenit 31 pika 6 të rregullores së punës së OSHP-së, në afat prej gjashtëdhjetë (60) ditësh të bëjë kërkesë për kthim të sigurimit të ankesës, në të kundërtën ju bëhet konfiskimi i depozitës dhe këto mjete kalojnë në Buxhetin e Republikës së Kosovës.

## AR SYETIM

Operatori ekonomik ankues N.P.SH "Elting Elektronik"-Prishtinë, si palë e pa kënaqur ka deponuar ankesë në OSHP, me 20.10.2020 me nr. 833/20, kundër njoftimit për dhënie të kontratës, për aktivitetin e prokurimit me titull: "Furnizimi dhe montimi i kamerave në disa Institucione Komunale" me nr. të prokurimit: 615-20-2908-1-2-1, iniciuar nga Autoriteti Kontraktues (AK) – "KK-Podujevë", duke pretenduar se:

- Autoriteti kontraktues ka vepruar në kundërshtim me nenin: 7 , 67 , 69 dhe 72 të Ligjit për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës.

Organi Shqyrtues i Prokurimit, konfirmon nenit 113 dhe 114 të LPP-së me datë: 26.10.2020, ka autorizuar ekspertin shqyrtues-teknik të prokurimit për të shqyrtuar vlefshmërinë e të gjitha pretendimeve të palës ankimore.

Eksperti shqyrtues-teknik i prokurimit në raportin e dt: 30.10.2020, lidhur me pretendimin ankimore të OE-ankues sqaron si në vijim:

AK në këtë aktivitet të prokurimit ka kërkuar të furnizohet me Kamera për disa Shkolla, disa zyre të gjendjes civile, brenda objektit të Komunës dhe tek zjarrëfiksat. Në Aneksin 1 – Specifikacioni Teknik, në total janë 61 artikuj të ndryshëm, ku përfshihen: CCTV Kamera të jashtme dhe të brendshme (furnizim, montim, instalim dhe mirëmbajtje), DVR të ndryshëm, NVR, RACK, Router, Sëitcha, UPS me kapacitet të madh dhe UPS-sa me kapacitete më të vogla, Softuer për monitorim, TV HD si dhe të gjitha materialet dhe pjesët e nevojshme për instalim etj, të gjitha këto detalisht të specifikuara dhe precizuara në këtë dokument.

Pretendimet ankimore të OE ankues kanë të bëjnë me arsyetimet e cekura në letrat standarde dhe njoftimin për vendimin e AK-se për eliminimin e OE ankues dhe arsyetimet e tij për eliminimin e ofertës së tij nga ana e AK-së dhe supozimi nga ana e OE ankues që është bërë në kundërshtim me dispozitat e lartë cekura të



LPP-së. Në bazë të deklaratës se detajuar mbi faktet dhe argumentet e OE ankues i kam evidentuar në total 2 pretendime ankimore.

#### Pretendimi 1.

Me date 28.08.2020 kemi bere ankese/kërkesë për rishqyrtim pranë autoritetit kontraktues i cili na ka eliminuar ku ka cekur se arsyeja për eliminim si tenderuesin e pasuksesshëm janë katalogët/broshurat qe ne kemi dorëzuar. Sipas nenit 69 te LPP-se. AK është i obliguar te kërkoje sqarime/informacione shtese me ç'rast nuk ka vepruar ashtu (ku edhe ne dosje te tenderit kanë kërkuar qe vetëm katalogë/broshura te dorëzohen jo edhe specifikacion teknik shtese).Edhe pas kërkesës sonë te dyte për rishqyrtim AK ka refuzuar kërkesën tone, nuk i ka shfrytëzuar te drejtat e saj për te kërkuar informacione shtese por direkt ka bere njoftimin për dhënie te kontratës për OE fitues dhe kërkesën tone e ka refuzuar.

Edhe pse ne jemi me çmim me te ulet, dhe gjithashtu kemi plotësuar kriteret te cilat AK i ka vendosur ne Dosjen e Tenderit, broshura/katalogët e shumicës se produkteve qe ne kemi ofertuar i kemi te bashkangjitura ne ofertën tone dhe prapë se prapë AK na anulon pa te drejte sipas ligjeve ne fuqi për procedura tenderuese.

#### Përgjigje në Pretendimin nr. 1

Eksperti shqyrtues, pas shqyrtimit, analizimit dhe krahasimit të NJK, Dosjes së tenderit dhe rrjedhës në tërësi të këtij aktiviteti të prokurimit dhe fakteve të bashkangjitura në këtë ekspertizë mendoj që AK ka vepruar në përputhje me nenet 28 dhe 69 të LPP-së dhe nenin 39.8 te RRUOPP i cili thotë se: "AK duhet të dërgojë "Kërkesë për sqarim të tenderit" OE përmes sistemit të prokurimit elektronik, dhe OE duhet të dorëzojë përgjigjen e tyre tek AK në një dokument të shkruar me anë të sistemit elektronik". Sipas kërkesës së AK në NJK dhe FDT e paraqitur në këtë ekspertizë si fakt 1, ku thuhet se OE duhet të paraqesin katalogun për pajisjet e ofruara ku duhet të jenë te specifikuara të njëjtat. AK ka vepruar në përputhje me nenin 69 të LPP-së (Aftësia Teknike dhe/ose Profesionale) si në vijim:

Është dorëzuar katalogu por mungon specifikacioni teknik për mallrat e ofruara	Refuzo tenderin pa kërkuar informacion të mëtijshëm	69
--	---	----

Dhe në përputhje me nenin 28 të LPP-së (Specifikimet Teknike), sqarimi tek 39.8 i RRUOPP-së:

Mungon specifikacioni teknik për mallrat e ofruara dhe katalogu		
("specifikimit teknik" – AK përcakton kërkesat minimale dhe maksimale të një produkti, ndërsa OE duhet të dorëzojë specifikimin e detajuar të mallrave të ofruara. Përveç në rastet kur OE nuk mund të dorëzojë specifikimin teknik të një produkti të caktuar p.sh. peme/perime etj. OE dorëzon deklaratën ku deklaron se mallrat do të jenë në përputhje me specifikimin e kërkuar)	Refuzo tenderin pa kërkuar informacion të mëtijshëm	28

Në këtë rast në katalogun e dorëzuar nga OE ankues mungon specifikacioni i detajuar për produktet e ofruara nga OE ankues për pozicionet: 4, 6, 15, 20 dhe 24 të Aneksit 1 – Specifikacionit të Detyrueshëm Teknik si dhe ka mospërputhje në mes kërkesës së AK-së dhe përmbajtjes së produkteve të ofertuar nga OE ankues për pozicionet: 15, 18 dhe 20, andaj për mendimin tim AK me të drejtë e ka refuzuar ofertën e OE ankues duke vepruar në përputhje me nenet 28, 69 të LPP-së dhe me nenin 39.8 të RRUOPP-së. AK për mendimin tim nuk ka bërë shkelje as të Nenit 72 të LPP-së i cili thotë, *citoj: 1. AK mund të ftojë operatorët ekonomik për të plotësuar apo qartësojë certifikatat dhe dokumentet e paraqitura në pajtim me nenet 65-71 të këtij ligji. Pasi që oferta e OE nuk është dorëzuar në përputhje me nenin 39.8 të RRUOPP atëherë mendoj që AK ka vepruar drejtë dhe në përputhje me LPP duke mos kërkuar sqarime të tenderit. Por e konsideroj si lëshim të vogël të AK-së që nuk e ka precizuar më saktë kërkesën tek "Kapaciteti Teknik dhe Profesional" sikur të kish kërkuar edhe nënvizimin e produkteve nëpër katalogë-broshura të dorëzuara, se për cilin pozicion të "Specifikacionit Teknik" ofrohet cili Produkt nga OE, kjo gjë do të lehtësonte shumë punën e komisioneve të AK-së por edhe tonën si Ekspertë Shqyrtues, sepse do të mund të krahasonim më lehtë specifikat e produkteve, prandaj këtë pretendim të OE ankues e konsideroj si pjesërisht të bazuar dhe propozoj që të aprovohet si i tillë nga Paneli Shqyrtues i OSHP-së.*

#### Pretendimi 2.

Pas qasjes në dokumentacione, ne kërkojmë që AK të vërtetojë Autorizimin që operatori ekonomik i suksesshëm e ka marrë nga DAHUA direkt dhe jo nga dileri i autorizuar i cili gjendet në Shqipëri, pra, kemi kërkuar që AK të vërtetojë Autorizimin nga "ZHEJIANG DAHUA TECHNOLOGY Co. LTD" KINA.

#### Përgjigje në Pretendimin nr. 2

Eksperti shqyrtues, pas shqyrtimit, analizimit dhe krahasimit të NJK, Dosjes së tenderit dhe rrjedhës në tërësi të këtij aktiviteti të prokurimit si dhe duke u bazuar në faktin 2 të bashkangjitur në ekspertizë, ku shihet komunikimi i AK-së me përfaqësuesin e autorizuar të prodhuesit të kamerave Duhura, i cili ia konfirmon vërtetësinë e dokumentit MAF, sado që i njëjti është lëshuar drejtpërdrejt nga prodhuesi i kamerave për OE të propozuar për tu shpërblyer me kontratë dhe në të njëjtin dokument nga i njëjti Prodhues konfirmohet edhe



autenciteti i dokumentit DAF të cilin e ka dorëzuar OE ankues, e i cili është i lëshuar nga një distributor në Turqi. Kjo korrespondencë është e bashkangjitur dhe e sqaruar në mënyrë të detajuar në përgjigjen në kërkesën e dytë për rishqyrtim të lëshuar nga AK për OE ankues, e ngarkuar në platformën e e-prokurimit. Andaj duke marrë parasysh këto fakte dhe të gjetura propozoj që pretendimi 2 i OE ankues të refuzohet si i pabazuar nga ana e Panelit Shqyrtues të OSHP-së.

Pretendimi 3.

Edhe pas kërkesës sonë të dyte për rishqyrtim AK ka refuzuar kërkesën tone, nuk i ka shfrytëzuar të drejtat e saj për të kërkuar informacione shtese por direkt ka bere njoftimin për dhënie të kontratës për OE fitues dhe kërkesën tone e ka refuzuar. Edhe pse ne jemi me çmim me te ulet, dhe gjithashtu kemi plotësuar kriteret te cilat AK i ka vendosur ne Dosjen e Tenderit, broshura/katalogët e shumicës se produkteve qe ne kemi ofertuar i kemi te bashkangjitura ne ofertën tone dhe prapë se prapë AK na anulon pa te drejte sipas ligjeve ne fuqi për procedura tenderuese. Si përmbyllje e konsideroj se AK ka vepruar në përgjithësi në përputhje me nenet 7, 67, 69 dhe 72 të LPP-së dhe me nenin 39.8 te RRUOPP dhe në fund e ka propozuar për tu shpërblyer me kontratë OE të përgjegjshëm me çmimin me të ultë.

Mendimi i ekspertit shqyrtues

Duke u bazuar në faktet, hulumtimet, krahasimet, sqarimet dhe të gjeturat tjera të cekura në këtë ekspertizë, eksperti shqyrtues dhe ai teknik i propozojnë Panelit Shqyrtues që ankesa e OE ankues të aprovohet si pjesërisht e bazuar dhe të mbetet në fuqi vendimi i AK-së i datës 05.10.2020.

Organi shqyrtues i prokurimit i ka njoftuar palët me datë: 30.10.2020 me raportin e ekspertizës.

Autoriteti Kontraktues me datë 30.10.2020, me anë të parashtresës ka njoftuar OSHP-në se pajtohet me mendimin e ekspertit shqyrtues.

Seanca dëgjimore është mbajtur me datën: 12.11.2020, pa praninë e palëve konform nenit 24.1 të Rregullores së OSHP-së, e ku janë shqyrtuar shkresat e lëndës duke e bërë kontrollimin dhe analizimin e dokumentacionit për procedurën e prokurimit i cili përbëhet nga: autorizimi i inicimit të aktivitetit të prokurimit, njoftimi për kontratë, procesverbali mbi hapjen e ofertave, vendimi mbi themelimin e komisionit të vlerësimit të ofertave, raporti i vlerësimit të ofertave, njoftimi për dhënie të kontratës, ankesa e operatorit ekonomik, raporti i ekspertit shqyrtues të prokurimit dhe të gjithë parashtresat e palëve në procedurë.

Lidhur me pretendimin e OE ankues N.P.SH "Elting Elektronik"-Prishtinë se me datë 28.08.2020 kemi bërë ankesë/kërkesë për rishqyrtim pranë autoritetit kontraktues i cili na ka eliminuar, ku ka cekur se arsyeja për

eliminim si tenderuesin e pasuksesshëm janë katalogët/broshurat që ne kemi dorëzuar. Sipas nenit 69 të LPP-së. AK është i obliguar të kërkojë sqarime/informacione shtesë me ç' rast nuk ka vepruar ashtu (ku edhe në dosje të tenderit kanë kërkuar që vetëm katalogë/broshura të dorëzohen jo edhe specifikacion teknik shtesë). Edhe pas kërkesës sonë të dytë për rishqyrtim AK ka refuzuar kërkesën tonë, nuk i ka shfrytëzuar të drejtat e saj për të kërkuar informacione shtesë por direkt ka bërë njoftimin për dhënie të kontratës për OE fitues dhe kërkesën tonë e ka refuzuar.

Paneli Shqyrtues konform ekspertit shqyrtues vlerëson që AK ka vepruar në përputhje me nenet 28 dhe 69 të LPP-së dhe nenin 39.8 të RRUOPP, i cili thotë se: "AK duhet të dërgojë "Kërkesë për sqarim të tenderit" OE përmes sistemit të prokurimit elektronik, dhe OE duhet të dorëzojë përgjigjen e tyre tek AK në një dokument të shkruar me anë të sistemit elektronik". Sipas kërkesës së AK në NJK dhe FDT e paraqitur në raportin e ekspertizës si fakti 1, ku thuhet se OE duhet të paraqesin katalogun për pajisjet e ofruara ku duhet të jenë të specifikuara të njëjtat. AK ka vepruar në përputhje me nenin 69 dhe 28 të LPP-së si dhe nenin 39.8 i RRUOPP-së.

Në katalogun e dorëzuar nga OE ankues mungon specifikacioni i detajuar për produktet e ofruara nga OE ankues për pozicionet: 4, 6, 15, 20 dhe 24 të Aneksit 1 – Specifikacionit të Detyrueshëm Teknik si dhe ka mospërputhje në mes kërkesës së AK-së dhe përmbajtjes së produkteve të ofertuara nga OE ankues për pozicionet: 15, 18 dhe 20. Andaj, AK me të drejtë e ka refuzuar ofertën e OE ankues duke vepruar në përputhje me nenet 28 dhe 69 të LPP-së dhe me nenin 39.8 të RRUOPP-së.

Paneli Shqyrtues konform ekspertit shqyrtues vlerëson se AK nuk ka bërë shkelje të nenit 72 të LPP-së i cili thotë: 1. AK mund të ftojë operatorët ekonomik për të plotësuar apo qartësojë certifikatat dhe dokumentet e paraqitura në pajtim me nenet 65-71 të këtij ligji.

Pasi që oferta e OE nuk është dorëzuar në përputhje me nenin 39.8 të RRUOPP, atëherë AK ka vepruar drejtë dhe në përputhje me LPP duke mos kërkuar sqarime të tenderit. Paneli Shqyrtues konform ekspertit shqyrtues konsideron si lëshim të vogël të AK-së që nuk e ka precizuar më saktë kërkesën tek "Kapaciteti Teknik dhe Profesional" sikur të kish kërkuar edhe nënvizimin e produkteve nëpër katalogë-broshura të dorëzuara, se për cilin pozicion të "Specifikacionit Teknik" ofrohet cili produkt nga OE, kjo gjë do të lehtësonte shumë punën e komisioneve të AK-së por edhe të tjerëve sepse do të mund të krahasonim më lehtë specifikat e produkteve. Andaj, ky pretendim ankimor është pjesërisht i bazuar.

Lidhur me pretendimin e OE ankues N.P.SH "Elting Elektronik"-Prishtinë që kërkon që AK të vërtetojë autorizimin që operatori ekonomik i suksesshëm e ka marrë nga DAHUA direkt dhe jo nga dileri i autorizuar i cili gjendet në Shqipëri pra kërkon që AK të vërtetojë autorizimin nga "ZHEJIANG DAHUA TECHNOLOGY Co. LTD" KINA. Paneli Shqyrtues konform ekspertit shqyrtues sqaron se komunikimi i



AK-së me përfaqësuesin e autorizuar të prodhuesit të kamerave Duhura, i cili ia konfirmon vërtetësinë e dokumentit MAF, sado që i njëjti është lëshuar drejtpërdrejt nga prodhuesi i kamerave për OE të propozuar për tu shpërblyer me kontratë dhe në të njëjtin dokument nga i njëjti prodhues konfirmohet edhe autenciteti i dokumentit DAF të cilin e ka dorëzuar OE ankues, e i cili është lëshuar nga një distributor në Turqi. Kjo korrespondencë është e bashkangjitur dhe e sqaruar në mënyrë të detajuar në përgjigjen në kërkesën e dytë për rishqyrtim të lëshuar nga AK për OE ankues, e ngarkuar në platformën e e-prokurimit. Andaj, ky pretendim ankimor është i pabazuar.

Paneli shqyrtues duke u bazuar në shkresat e lëndës të cilat i ka pasur në dispozicion, si dhe në sqarimet e ekspertit shqyrtues, vjen në përfundim se ekzaminimi, vlerësimi dhe krahasimi i ofertave është bërë konform nenit 59 të LPP-së, duke rekomanduar për kontratë operatorin ekonomik i cilët ka plotësuar kërkesat e dosjes së tenderit dhe të njoftimit për kontratë. Gjithashtu, AK ka vepruar në përgjithësi në përputhje me nenet 7, 67, 69 dhe 72 të LPP-së dhe me nenin 39.8 të RRUOPP dhe në fund e ka propozuar për tu shpërblyer me kontratë OE të përgjegjshëm me çmimin me të ultë.

Paneli shqyrtues konform nenit 117 të LPP-së, si dhe duke u bazuar në provat e prezantuara si më lart vendosi si në dispozitë të këtij vendimi.

#### **KËSHILLË JURIDIKE:**

Kundër këtij vendimi nuk është e lejuar ankesa, por pala e pakënaqur me kërkesëpadi mund t'i drejtohet Gjykatës themelore-Departamentit për çështje Administrative në afat prej 30 ditësh nga data e pranimi të këtij vendimi.

Kryesuesi i Panelit Shqyrtues  
Goran MILENKOVIC



#### **Vendimi t'i dorëzohet:**

- 1x1 AK "KK-Podujevë",
- 1x1 OE N.P.SH "Elting Electronic"-Prishtinë,
- 1x1 Arkivës së OSHP-së;
- 1x1 Për publikim në ueb- faqe të OSHP-së.